

老狼,老狼, 几点了

[英]露西·M·乔治/著 [英]吉玛·瑞娜/绘 吴瑶/译



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

老狼,老狼, 几点了

[英]露西·M·乔治 / 著 [英]吉玛·瑞娜 / 绘 吴 瑶 / 译



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

What's The Time Mr Wolf ?

Text © Lucy M George 2007

Illustrations © Gemma Raynor 2007

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system without permission in writing from the publisher.

本书中文简体版专有出版权由Meadowside Children's Books授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2008-4099

图书在版编目（CIP）数据

老狼，老狼，几点了 / (英) 乔治 (George,L.M.)著 ; (英) 瑞娜 (Raynor,G.) 绘 ; 吴瑶译.

北京: 电子工业出版社, 2014.4

(爱与心灵成长国际大奖图画书)

书名原文: What's the time Mr wolf?

ISBN 978-7-121-22534-5

I. ①老… II. ①乔… ②瑞… ③吴… III. ①儿童文学 - 图画故事 - 英国 - 现代

IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第036007号

策划编辑：朱思霖

责任编辑：徐艳丽

印刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司

装订：北京捷迅佳彩印刷有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开本：889 × 1194 1/12 印张：3 字数：36千字

印次：2014年4月第1次印刷

定价：29.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zlt@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。

老狼,老狼, 几点了

[英]露西·M·乔治 / 著 [英]吉玛·瑞娜 / 绘 吴瑶 / 译



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

小姑娘劳伦乖乖地坐在爷爷身边，

周围的闹钟滴答滴答地响着。

突然，一个小东西从她面前跑了过去——

一只老鼠！





时钟乐园

暂停营业

劳伦站起来，
追着老鼠跑去。

“别跑太远了！”
爷爷在她身后喊着。

“我就在附近。”

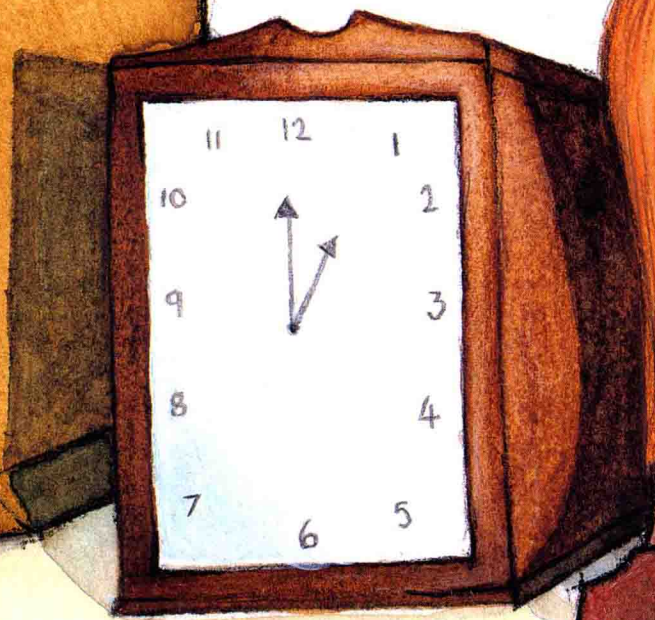


但劳伦还是跑远了。

她跟着老鼠，跑到了爷爷钟表店里最大、最古老的那座钟前。这座钟好大好大，劳伦抬起头，怎么也看不到它的顶。

大钟上落满了灰尘，已经发不出其他钟那样滴答滴答的声音了。

劳伦伸长胳膊，
使劲拉开了钟上
那扇又厚又重
的门。



她惊奇地发现钟里

有一架梯子！

劳伦踮着脚，望了望黑漆漆的里面，

然后开始爬上梯子。


她爬啊爬啊，

直到再也看不见地板了。





终于，她发现了一缕光线。
于是朝着光线努力爬去……



光线的源头是一个又大又明亮的房间，
房间里摆放了成千上万本书，
几乎占据了那里的每一个角落。

劳伦从书架上抽出一本书，
小心翼翼地翻开第一页，
大声地朗读了起来。



“老狼，老狼，
几点了？”


她的声音在一片寂静中回响。



“七点了。”

突然，一只老狼不知从哪儿冒了出来，低声嚎叫着，

“该起床啦！”

A vibrant, watercolor-style illustration of a library. The room is filled with tall wooden bookshelves packed with books of various colors. A wooden ladder is leaning against one of the shelves. A blue, furry creature with a pointed snout and large ears is perched on the ladder, looking towards the viewer. A yellow alarm clock is visible on one of the shelves. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day.

劳伦想了想说：
“现在不是七点！
而且，我已经起床了。”

于是，她又问老狼：

“老狼，老狼，
几点了？”



“九点了！”

老狼的声音越来越大，

A colorful illustration of a library. A young girl with long red hair, wearing a striped shirt and white shorts, is standing on a wooden ladder. She is looking up at a bookshelf. The bookshelves are filled with books of various colors (red, blue, green, yellow, orange). The background is a warm, yellowish-brown wall. In the top left corner, there is a blue curtain. The overall style is whimsical and child-friendly.

“该上学啦！”

劳伦又想了想，说：

“还不到九点呢，
没到上学的时间！”

所以，她再一次问老狼：

“老狼，老狼，
几点了？”

老狼想了想……



然后舔了舔嘴唇，



整了整它的餐巾，